

OptiMATE

accessories



Kompletní sortiment příslušenství naleznete
na optimize1.com



OptiMATE™

**Battery Performance
Guaranteed!**

copyright © 2011 TecMate International – TM220-IN1-110330_CZ

OptiMATE5

MODEL : TM220

~ **AC : 100-240VAC ~ 50-60Hz**

0.90A @ 100Vac / 0.40A @ 240Vac

== **DC : 2.8A == 12V**



INSTRUKCE PRO UŽIVATELE
DŮLEŽITÉ : POZORNĚ ČÍST
NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE PRO
UŽIVATELE PŘED POUŽITÍM
NABÍJEČE

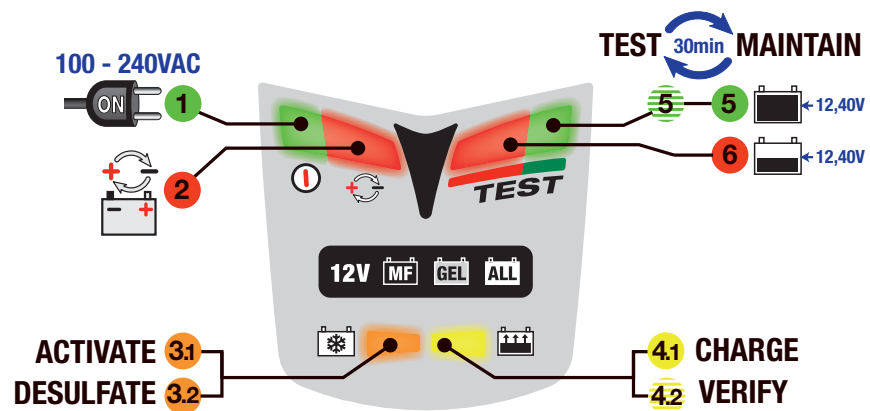
CZ

1 x 12V
STD / AGM-MF / GEL / CYCLIC CELL
7.5 - 120Ah (48 hour charge)

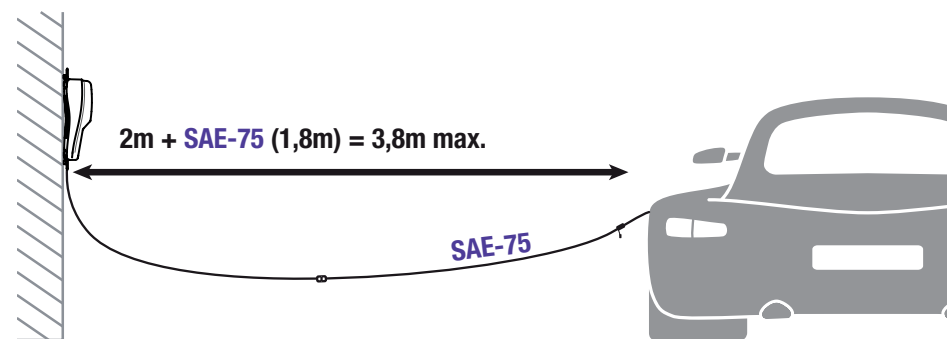
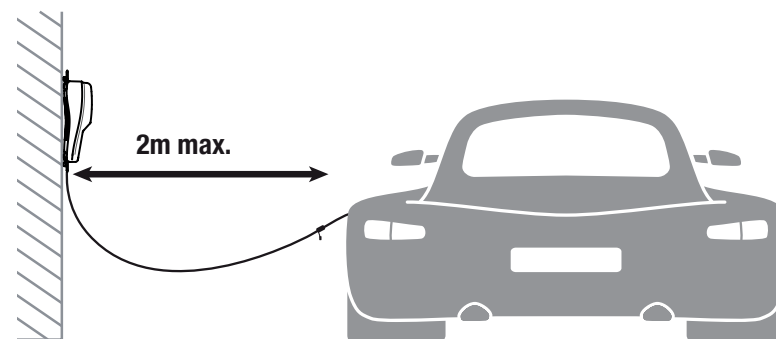
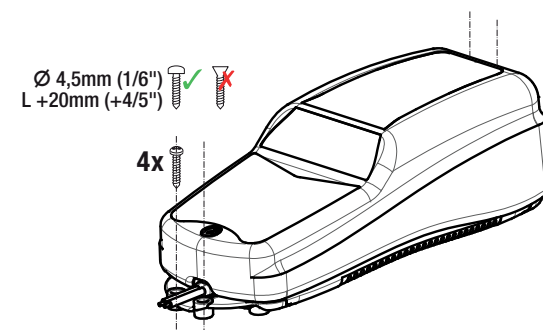
**AUTOMATICKÁ DIAGNOSTICKÁ NABÍJEČKA
PRO 12V OLOVĚNÉ BATERIE**

tecMATE™

Optimate5



MONTÁŽ



Optimate5

AUTOMATICKÁ DIAGNOSTICKÁ NABÍJEČKA PRO 12V OLOVĚNÉ BATERIE OD 7,5 AH DO 120 AH, URČENÉ PRO:



NEPOUŽÍVEJTE PRO NiCd, NiMH, Li-Ion NEBO STANDARDNÍ BATERIE.

Rychlost nabíjení: 2,5 Ah / hodinu, nabije 120Ah baterii za 48 hodin.

Vstup: 100-240V~, max. 0,90 A. Max. výstupní proud je 2,8 A.

DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM NABÍJEČKY SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nepracují pod dozorem nebo pokud od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost neobdržely pokyny týkající se používání zařízení. Děti by měly být pod dozorem, aby si nemohly s tímto zařízením hrát.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POZNÁMKY: Baterie uvolňují **TŘASKAVÉ PLYNY** – v blízkosti baterie nesmí být otevřený oheň nebo zdroj jiskření. Před zapojením nebo odpojením stejnosměrného proudu/připojení baterie odpojte zdroj střídavého proudu. Bateriová kyselina je silná žravina. Noste ochranný oděv a ochranné brýle, aby nedošlo ke kontaktu s kyselinou. V případě náhodného kontaktu místo okamžité omyjte mýdlem a vodou. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné kolíky baterie; pokud ano, nechte baterii odborně prohlédnout. Pokud jsou kolíky baterie zkorodované, vyčistěte je měděným kartáčem; pokud jsou mastné nebo špinavé, vyčistěte je hadrem namočeným v čistícím prostředku. Nabíječku používejte pouze pokud jsou vstupní a výstupní vodiče a konektory v dobrém, nepoškozeném stavu. Pokud je vstupní kabel poškozen, nechte jej neprodleně vyměnit u výrobce, jeho autorizovaného servisního zástupce nebo v kompetentní dílně, aby nevzniklo nebezpečí. Při používání i skladování chraňte nabíječku před kyselinou, kyselými výparry a vlhkostí. Na poškození vzniklé korozí, oxidací nebo vnitřním elektrickým zkratem se záruka nevztahuje. Nabíječku udržujte během nabíjení baterie v dostatečné vzdálenosti, aby nedošlo ke znečištění nebo styku s kyselinou nebo kyselými výparry. Pokud používáte nabíječku ve vodorovné poloze, položte ji na tvrdý, hladký povrch, ale NIKDY na plast, textil nebo kůži. Použijte připravené otvory na spodní straně krytu k upevnění nabíječky k jakémukoli vhodnému, pevnému svislému povrchu.

STYK S KAPALINAMI: Nabíječka je navržena tak, aby odolala styku s kapalinami náhodně rozlitými nebo rozstříknutými na pouzdro shora nebo mírnému dešti. Nedoporučuje se ponechávat nabíječku dlouhodobě vystavenou dešti, což by rovněž mělo za následek zkrácení životnosti. Na poruchy nabíječky v důsledku oxidace způsobené případným proniknutím tekutiny k elektronickým součástkám, svorkám nebo zástrčkám, se záruka nevztahuje.

PŘIPOJENÍ BATERIE: Nabízíme 2 zaměnitelné přípojovací sady. S nabíječkou dodáváme sadu svorek baterií pro nabíjení baterie mimo vozidlo. Druhá přípojovací sada se dodává s napájecími očky pro stálé připojení k pólu baterie a těsnící vodotěsnou krytku na konektor, který připojuje nabíječku k výstupnímu kabelu. Tato přípojovací sada umožňuje snadné a spolehlivé připojení nabíječky, aby se baterie nabíjela ve vozidle. Těsnící vodotěsná krytka je navržena tak, aby chránila konektor před znečištěním a vlhkostí v případě, že není nabíječka připojená. S upevněním kovových oček ke kontaktům baterie vám poradí odborný servisní zástupce. Konektor zajistěte vodotěsnou krytkou tak, aby jej neznečistil žádný pohyblivý díl vozidla nebo nedošlo k přetržení nebo poškození kabelu ostrými hranami. In-line pojistka v sadě s napájecími očky chrání baterii před zkratem mezi kladnými a zápornými vodiči. Spálenou pojistku vyměňte pouze za odpovídající novou pojistku se zatížitelností 15 A.

PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY K BATERII

1. Před připojením nebo odpojením stejnosměrného proudu / připojení baterie odpojte zdroj střídavého proudu.
2. Pokud nabíjíte baterii ve vozidle pomocí svorek baterie ujistěte se před připojením, že je možné svorky baterie bezpečně umístit tak, aby nenarušily okolní vedení, kovové potrubí nebo rám. Připojení provádějte v tomto pořadí: Nejprve připojte pól baterie, který není připojen k rámu (obvykle kladný), pak připojte další svorku baterie (obvykle zápornou), která je připojena k rámu tak, aby nezasahovala do vedení baterie nebo paliva. Odpojujte vždy v opačném pořadí.
3. Pokud nabíjíte baterii svorkami mimo vozidlo, umístěte ji v dobře větraném prostoru. Připojte nabíječku k baterii: ČERVENOU svorku ke Kladnému (POS, P nebo +) pólu a ČERNOU svorku k Zápornému (NEG, N nebo -) pólu. Dbejte na to, aby byla připojení pevná a bezpečná. Dobrý kontakt je důležitý.
4. Pokud je baterie silně vybitá (a tvoří se sulfidy), vyjměte baterii z vozidla a před dalším připojením k nabíječce baterii zkontrolujte. Vizuálně zkontrolujte mechanické závady na baterii, jako např. vypouklé nebo prasklé pouzdro, nebo známky úniku elektrolytu. Pokud jsou na baterii krytky plnicích otvorů a destičky v článcích jsou viditelně zvenku, pečlivě baterii prohlédněte a pokuste se zjistit, zda se některé články liší od ostatních (např. bílý povlak mezi destičkami, kontakty destiček). Pokud jsou patrné mechanické vady, nepřipojujte nabíječku k baterii, nechte baterii odborně prohlédnout.
5. Pokud je baterie nová, přečtěte si před připojením nabíječky pečlivě návod k obsluze dodaný výrobcem. Pokud se provádí, pečlivě a přesně dodržujte pokyny pro plnění kyseliny.

CZ

CZ

BEZPEČNOST

POUŽITÍ OPTIMATE 5: PŘECHOD K NABÍJENÍ

Z bezpečnostních důvodů je výstup OptiMate aktivován pouze v případě, kdy je připojena baterie s minimálně 2 V. Obvod okamžitě provede diagnostiku stavu baterie a aktivuje příslušný režim nabíjení a rozsvítí příslušnou LED diodu, která signalizuje stav.

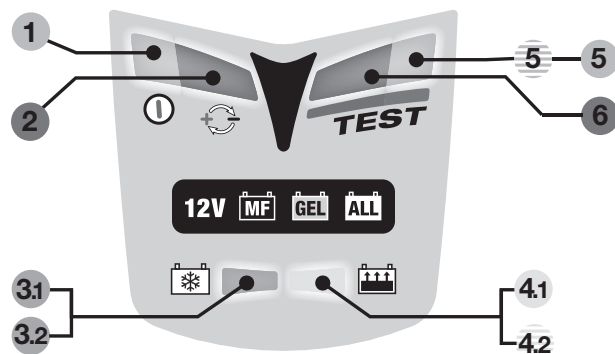
Zvláštní režim oživení nabíječky se nespustí, pokud rozpozná, že je baterie stále připojena k elektroinstalaci vozidla, která efektivně poskytuje nižší elektrický odpor než baterie samotná. Avšak pokud nevyjmete silně vybitou baterii a neoživíte ji, dojde k poškození baterie i elektroinstalace vozidla.

ZANEDBANÉ, SILNĚ VYBITÉ BATERIE: Následující informaci věnujte pozornost; je důležitá zejména pro relativně malé baterie, jako jsou např. baterie v motocyklech, sekačkách, sněžných skútrech apod.: Pokud necháte baterii dlouhou dobu silně vybitou, může se trvale poškodit jeden nebo více článků. Takové baterie se mohou při nabíjení vysokým proudem nadměrně zahřívat.

Během první hodiny sledujte teplotu baterie, pak každou hodinu. Kontrolujte nezvyklé známky jako např. bublání nebo únik elektrolytu, zvýšenou činnost jednoho článku v porovnání s ostatními nebo sycivé zvuky. Kdykoli je baterie příliš horká, abyste se jí mohli dotknout, nebo zaznamenáte-li nezvyklé příznaky, NABÍJEČKU OKAMŽITĚ ODPOJTE.

EKO ÚSPORNÝ REŽIM PŘI PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY KE ZDROJI STŘÍDAVÉHO PROUDU: Aby se snížila dlouhodobá spotřeba energie, disponuje OptiMate 5 dvěma proudovými obvody měniče; měniče, který nabíjí baterii a pomocného měniče, který napájí systém obvodů ovládání a LED displej. Měnič se vypne, když není nabíječka připojena k baterii; to zaručuje velmi nízkou spotřebu, méně než 1,7 W, což představuje spotřebu 0,042 kWh / den. Když je k nabíječce připojena baterie, závisí spotřeba na skutečné dodávce do baterie a na tom, zda je připojena k vozidlu / elektronické soustavě obvodů. Po nabití baterie, kdy je nabíječka v režimu dlouhodobé údržby baterie (udržuje baterii 100% nabitou), se celková spotřeba odhaduje na 0,060 kWh / den nebo méně.

Níže popsané LED ukazatele a odstavce, které se jimi zabývají, jsou rozděleny tak, jak se mohou v průběhu programu objevovat.



1. LED #1 - Napájení. Potvrzuje, že nabíječka je napájena ze střídavého zdroje. V ÚSPORNÉM REŽIMU je intenzita kontrolky nízká

2. LED #2 označuje obrácenou polaritu - chybné připojení výstupů. Prohod'te zapojení – tím aktivujete výstup.

3. Aktivace obvodu a oživení silně vybitých, zanedbaných baterií.

3.1 AKTIVACE - Pokud je napětí baterie vyšší než 2 V, LED #3 se krátce rozsvítí, aby potvrdila aktivaci obvodu.

U baterií v dobrém stavu LED #3 ihned zhasne a rozsvítí se LED #4 označující nabíjení.

3.2 OŽIVENÍ - U zanedbaných baterií ve špatném stavu zůstane LED #3 rozsvícená. Nabíjecí napětí je omezeno na max. hodnotu 22 V a obvod přitom dodává do baterie proud 400 mA.

Pokud není krok 3 dokončen po 2 hodinách, automaticky bude zahájen krok 4.

4. Nabíjení a kontrola nabíjení

4.1 NABÍJENÍ: Ve stádiu OBJEMOVÉHO NABÍJENÍ (svítí LED #4) dodává do baterie konstantní proud přibližně 2,8 A, až do dosažení napětí 14,2 -14,5 V.

4.2 OVĚŘENÍ: LED #4 bliká, zatímco obvod ověřuje úroveň nabití baterie.

Pokud baterie potřebuje další nabíjení, vrátí se program nakrátko do fáze NABÍJENÍ a dodává do baterie proměnlivý proudový impuls. Toto vrácení se může opakovat, dokud neklesne požadovaná hodnota proudu baterie pod 400 mA při 13,6 V (odpovídá baterii, která se nabíje podle svého stavu).

Když LED #4 trvale bliká po dobu 30 minut, zahájí se krok 5 a spustí se test udržení napětí.

5. 6. Test udržení napětí se po půlhodině střídá s údržbou baterie.

Blikající LED #5 - Test udržení napětí

U baterie v dobrém stavu bliká LED #5 během 30minutového testu. ŽÁDNÝ NABÍJECÍ PROUD.

Pokud během testu poklesne napětí baterie pod 12,4 V, rozsvítí se LED #6 (červená).

Červená LED dioda znamená, že po nabití napětí baterie klesá, nebo se přes všechny pokusy nepodařilo baterii oživit. Příčinou může být baterie samotná, např. zkratovaný článek, celková sulfatace, nebo v případě baterie, která je neustále připojena k elektrickému systému vozidla, může červená LED dioda #6 signalizovat ztrátu proudu z důvodu narušení vedení nebo poškození spínače nebo zhoršení kontaktu nebo přítomnost příslušenství, které odebírá proud. Náhlé zatížení, např. rozsvícení reflektorů, ve chvíli, kdy je nabíječka připojena, může rovněž způsobit znatelný pokles napětí baterie. Vždy vyjměte baterii z vozidla, připojte OptiMate™ a program znovu spustěte.

Svítil LED #5 nebo 6 - Automatická údržba baterie

Údržba - plovoucí nabíjení při mezní hodnotě bezpečného napětí 13,6 V a max. hodnotě 2,8 A zabraňuje samovybití baterie.

LED (#5 bliká nebo #6 svítí), která signalizovala na konci TESTu, nyní svítí. Baterie může odebírat proud dle potřeby, aby podporovala malé zatížení a bránila samovybití baterie.

Údržba a test udržení napětí se střídají po půlhodinách, dokud nebude baterie odpojena. Po každém testu je výsledek testu aktualizován.

Přesnost testu udržení napětí: Tento test má značnou vypovídací schopnost, ale nemusí prokazovat skutečný stav baterie. Přesnější výsledek získáte s použitím TestMate™mini, který testuje 12V baterie ve vozidle během startování a také funkci nabíjecího systému.

Údržba baterie v delším období: OptiMate udrží nabitou baterii, která je v dobrém stavu, po několik měsíců. Minimálně jednou za čtrnáct dnů zkontrolujte připojení nabíječky a baterie. V případě baterií s krytkami plnicích otvorů u každého článku odpojte baterii od nabíječky, zkontrolujte hladinu elektrolytu a v případě potřeby články doplňte (**destilovanou vodou, NE kyselinou**) a baterii znovu připojte. Při manipulaci s bateriemi nebo v jejich blízkosti vždy dodržujte výše uvedená BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Doba nabíjení: Doba nabíjení přístrojem OptiMate™5 u vybité baterie, která není poškozená, je přibližně rovna 1/3 jmenovité hodnoty Ah baterie; takže u 60Ah baterie by se měla provést automatická kontrola vybití (odst. 5) maximálně během 20 hodin. Silně vybité baterie se mohou nabíjet podstatně déle.

POZNÁMKA: Celková doba nabíjení u kroků 4.1 a 4.2 není omezena.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost TecMate (International) SA, Sint-Truidensesteenweg 252, B-3300 Tienen, Belgie, poskytuje tuto omezenou záruku původnímu kupci tohoto výrobku. Tato omezená záruka je nepřevoditelná. Společnost TecMate (International) poskytuje záruku na vady materiálu a výrobní vady této nabíječky baterií na dobu tří let od data nákupu u prodejce. Pokud se vyskytne závada, výrobce posoudí, zda jednotku opraví nebo vymění. Kupující je povinen na vlastní náklady zaslat jednotku spolu s dokladem o koupi (viz POZNÁMKA) výrobci nebo jeho autorizovanému zástupci. Tato omezená záruka zaniká, pokud se výrobek nepoužívá v souladu s návodem, nakládá se s ním nešetrně nebo byla provedena oprava jinde než v továrně nebo u autorizovaného zástupce. Výrobce neposkytuje žádnou jinou záruku, pouze tuto omezenou záruku a výslovně vylučuje jakoukoli nevýjádřenou záruku včetně záruky na následná poškození.

JEDNÁ SE O JEDINOU UZANOU OMEZENOU ZÁRUKU A VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ANI NEPOVĚŘUJE ŽÁDNOU JINOU OSOBU, ABY PŘEVZALA NEBO UZAVÍRALA VE VZTAHU K VÝROBKU JINÉ ZÁVÁZKY, NEŽ JE TATO OMEZENÁ ZÁRUKA. VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA TÍM OVLIVNĚNA NEJSOU.

POZNÁMKA: Podrobnosti naleznete na www.tecmate.com/warranty

copyright © 2010 TecMate International

OptiMate 5 a názvy ostatních výrobků péče o baterie uvedené v tomto návodu, jako např. BatteryMate, TestMate a TestMate mini, jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti TecMate International NV.

ZÁRUKA v Kanadě, USA, Střední Americe a Jižní Americe:

Odpovědnost za záruku na výrobky v těchto regionech nese společnost TecMate North America, Oakville, ON, Kanada, jako pobočka stoprocentně vlastněná společností TecMate International.

Více informací o výrobcích společnosti TecMate naleznete na www.tecmate.com.